

<<汉字叠置效应与消化型音变>>

图书基本信息

书名：<<汉字叠置效应与消化型音变>>

13位ISBN编号：9787303138692

10位ISBN编号：7303138692

出版时间：2011-12

出版时间：北京师范大学出版社

作者：申东月

页数：287

字数：240000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<汉字叠置效应与消化型音变>>

### 内容概要

中、韩、日三国间的友好交往历史源远流长。尤其是中国，作为文明古国，其高度发达的汉文化对邻近诸国影响辐射颇深。汉字作为中国文化的载体，早在公元前就已经传入韩国，进而通过朝鲜半岛传入日本。韩日民族崇尚中国文化，对中国文化一直持有憧憬的心理。他们学习中国文化，就必须学习汉字汉文，所以其语言在语音、词汇、语法和文字各方面，无不受到汉语的深厚的影响。韩日民族长期借用汉字汉文作自己的书面表达工具就是比较典型的例证。

# <<汉字叠置效应与消化型音变>>

## 书籍目录

- 第一章 导论
- 第二章 中、韩、日民族移民中的语言接触和融合
  - 第一节 中、韩语言接触
  - 第二节 中、日语言接触
- 第三章 汉字音对韩语辅音系统产生的消化型音变规律
  - 第一节 汉字音对韩语声母系统产生的消化型音变规律
  - 第二节 汉字音对韩语终声系统的类化
- 第四章 汉字音对日语辅音系统产生的消化型音变规律
  - 第一节 汉字音促使日语词首浊音的出现
  - 第二节 汉字音促使日语词首出现行辅音
  - 第三节 汉语入声与促音
  - 第四节 汉语的鼻音与日语的拨音N
- 第五章 汉字音对韩语元音和音节结构产生的消化型音变规律
  - 第一节 韩语多音节的短化
  - 第二节 韩语元音和谐律的松化
- .....
- 第六章 汉字音对日语元音和音节结构产生的消化型音变规律
- 第七章 汉字叠置效应与消化型音变
- 附录
- 参考文献

## <<汉字叠置效应与消化型音变>>

### 章节摘录

第四节 汉字叠置效应 我们把上面讨论的问题进行总结，就此提出一种理论假说： 汉字跟其他文字体系不同，它具有超语言性：汉字可以把不同时（历时跨度）空（不同地域、不同阶层和人群）的语言因素通过汉字糅合在一起，通过汉字的帮助，不同时代的人和不同空间的人可以进行某种程度上的交流。

汉字的超语言性使它可以作为跟语言平行的书面交际系统而独立存在，因而任何使用汉字的民族，都在一定程度上存在言文不一的情况，甚至可以长期地言文二致。

长期借用汉字汉文为书面语言的韩语、日语曾出现严重的言文二致的现象。

韩语虽然表面看来现在不用汉字，但《训民正音》的出现更拓宽了汉字音渗透到口语的渠道，借用的成分在数量上或者覆盖面上都不亚于固有成分。

造成这样的叠置效应的原因主要在于汉字的超语言性。

由于使用汉字汉文作为书写符号的民族书面语和口语总存在比较大的差异，而且这种差异往往在很长的历史阶段存在，因此，书面语因素凭借汉字不断地向口语渗透，这种渗透在语音上、语义上都有表现。

由于用汉字汉文书写的书面语带有浓重的汉语因素，因而书面语因素向口语的渗透，实质上也可以认为是汉语因素向语言的渗透。

.....

<<汉字叠置效应与消化型音变>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>